大学(《礼记大学》古本)

dd xu& zhl ddo. zd i m Ing m Ing d . zdiqnmfi. zdizhi ytl *zh\* shdn . zhl zhl Orhduydudlng. dl ng^rhdun^ng 大学之道，在明明徳，在亲民，在止于至善。知止而后有定，定而后能 i Ing , jkig hdu n^ng on • on ^rhdu n^ng Id , A ArhbunQngdQ • wd ydubonmd , shi youzhong sh! . zhl sud xion 静，静而后能安，安而后能虑，虑而后能得。物有本末，事有终始。知所先 h du , *z6* j)nddo yl . 后，则近道矣。

dd xuQ dezongzh 1 • zdiyd b6ng yd ngguOng m tig zh dng dd d© p Hdd ・ zdiyd shl r^nq) jiO xidngx n ・ zdiyO shl r^n 大学的宗旨，在于弘扬光明正大的品徳，在于使人弃旧向新，在于使人 de

ddodd d6 ddo wdn shdn de j kig • zhl ddoying dd ddodejlngjid cdi ndng gdu qud ding zh \ xidng : zhl xidngqud dlngcdin6ng |^'J

道德达到完善的境界。知道应达到的境界才能够确定志向：志向确定才能 辿、 n jing b£i ludn : xn j!bg b£i ludncdin^ngsh 6nsl an w^n : sh6nsl on n cdi n6ng si lb zhdu xidng : slid zhOu & ng cei 心 静不乱；心静不乱才能神思安稳；神思安稳才能思虑周详：思虑周详才 n河y。"

sud shou hud . m^iydngdongxl dou you gon b^n ydu zhl md , m^ijidnshl qlng dou ydu ka i shi yduzhongji^ . zhldboMo 官皀有 所收获。每样东西都有根本有枝末，每件事情都有开始有终结。知道了加b.nm *b* shl Zhong dec ixti . jid jio jinshi wu fd zhdndegul *b* lioo .

这本末始终的次序，就接近事物发展的规律了。

gO zhlyD mlngmmgdQ yil tian xid zhQ , xianzhi ql gu6 . yO zhl q I gu6 zh\* , xidnql ql jia • y6 qi qf jio

古之欲明明德于天下者，先治其国。欲治其国者，先齐其家。欲齐其家 小

Q , xion xio ql shQn . yii xio ql shonzhe , xianzhdngq 1 xn . y(i zhdngql xmzhQ • xionch6ng q 1 yl . yii chOngql y，者， 先修其身。欲修其身者，先正其心。欲正其心者，先诚其意。欲诚其意 膑.= anzhl ql zhl; zhl zhl zdigo *w(i .*

者，先致其知；致知在格物。

go ddi nd xM xiOng y do zdi tian xid hdngy dng guong m t^gzh dngdd pmd4 d©r6n , xion ydozh) l! hdozl jl degu6 jio : 古代那些想要在天下弘扬光明正大品徳的人，先要治理好自己的国家： Xi angydozhi l! hdozl jl deguO jk). xionydogudnll hdoz! jl dejio tmg h6 jio zO : xidng ydoguOn 11 hdozi j! de

想要治理好自己的国家，先要管理好自己的家庭和家族：想要管理好自己的 0 ting h6 袒 zO ・ xionydoxio yOngzl shon de p inxing : xia ngydoxiQ ydngzi shond© p Inxlng ・ xion ydoduonzhdngz 1 jl de

庭和家族，先要修养自身的品性；想要修养自身的品性，先要端正自己的-SI! xiOng y do du on zh d ng z 1 jl de xtisl ・ xion ydosh 1 zl jl dey i nidn zhon ch^ng : xidng ydo sh 1 zi jl de y 1 nidnzh&n 思； 想要端正自己的心思，先要使自己的意念真诚；想要使自己的意念真 ch.ng . xia n ydosh I *z\* jl hud dd zhl shl : hud dd zhl shl de to jingzdiyO rdnsh 1 y^njb wdnshl wdn wb de ddo 诚，先

要使自己获得知识；获得知识的途径在于认识、研究万事万物的道 理。

wti drhduzhT zh) . zhl zhl hduyl chdng • yi chdng drhduxnzh ^ng. xnzhdng ^rhdushonxiQ . shonxi0

物格而后知至，知至而后意诚，意诚而后心正，心正而后身修，身修

r hdu jio ql ・ ji。 qf Mhbugu。 zhi . gud zhi drhdu tion xid ping . 而后家齐，家齐而后国治，国治而后天下平。

ydn jv wdn sh \ wdn w(i sud bidoxidn de x (ng tdi . rdn shl ql zhOng su6 y£>n hdndezh *6* 11 ・ jid 邮 hud d6 xln de zh I

研究万事万物所表现的形态，认识其中所蕴含的哲理，就可获得新的知Sh

I ・ zengchdng zh \ hul . zdizhl hul de y Hl Ing xid ・ tonguo n zi shon ・ wd mGncdihul gong jia shonkd dl 11 旅 wd men 增长智慧。在智慧的引领下，反观自身，我们才会更加深刻地理解我们 W-驴

I nd xnyl nidn zhonch^ng • nd xn hudizhud dul wdn wii deg On nidnyO ch^ng do ・ c6ng Or shl wd men du i ddi 自己,

使内心意念真诚，内心怀着对万物的感念与诚笃，从而使我们对待客

guon d©shl w

冲观的事物

n^nggdushii \\ blngbdochl bd pion bu y! de zh Ong zh^ng x tdi. nd xngii shdu zhong zhdng chdng jlng.

时，能够树立并保持不偏不倚的中正心态。 内心固守中正诚敬，就yduBooxiO ydngp

Ind6 de jl chO . you lioozi sho n go o shdng de p In dd xiQ yd ng ・

品德的基础。有了自身高尚的品徳修养，

c^i ndng zhOng zh i zl j! dejia zd

• zhang有了修养

才能整治自己的家族。整zhl zi jl dejia zo h

cdi ndngzh 1 11 hdozl jl degud jia .

z) jl degud 初 zhl II boo ・

cdinOng sh 1 d& ton

自己的家族后，才能治理好自己的国家。自己的国家治理好，才能使得天

xid tdi p»g .

下太平。

zi tion zi y! zhi yO shii r^n , yl shl jio yl xiQ shonw^ib^n • ql b^nludn 6rmd zhl zh^ , fou y! : ql sud

自天子以至于庶人，壹是皆以修身为本。其本乱而末治者，否矣；其所

BuzhQ b6 • Mql sub bd zh。hdu • wdizhT ydu . 厚者薄，而其所薄者厚，未之有也。

shdngzl yl guO jon zhO . xid zhl ping m tibdixing . r^n rdn ddu ydo yl xio ydngp In xlng w^igon b^n . rud zhd gd gun 上自一国君主，下至平民百姓，人人都要以修养品性为根本。若这个根b

^nbdiroo ludnlido , jio tmg、 jio zU • *gu6* jio、 tian xid ytiozhl H hoosh \ bO kd n^ng d© . rO guO bii fonxion 本被扰乱了，家庭、家族、国家、天下要治理好是不可能的。如果不分先

du 、qngzh dng 、 hudnjl . b^n md ddozh 1 ・ jiong ymg gaizhdng shl de shl qlng ho la dlioo ・ ytig hQ kl d de shi qmgqud zhdng 后、轻重、缓急，本末倒置，将应该重视的事情忽略了，应忽略的事情却重 Sh

} qi Mi ・ xidng ydodd ddozh \ gud 、 ptig ti On xid dem。 de • zhd yQ shi cdng Idi mdi ydu desh \ .

视起来，想要达到治国、平天下的目的，这也是从来没有的事。

大学(《礼记大学》古本)

dd xud zhl ddo. zOimmgmmgde ・ zdiqr mti. zdizh! yO zhl shdn • zhl zhl 6rhduydudlng. di ng^rhdun6ng 大学之道，在明明徳，在亲民，在止于至善。知止而后有定，定而后能 i Ing , jkig ArhBunOng On . on drhdu nd ng 16 . 也 drhdu ndngdO . 關 ydub^nmd . shi you zhong shl • zhl sud xion 静，静而后能安，安而后能虑，虑而后能得。物有本末，事有终始。知所先 h du , z6 jin ddo yl . 后，则近道矣。

《 & xu。 > de zong zh 1 ・ zdi yO hOng ydng gaoshdng de d xlng . zdi yO guon dir^n mm . zdiyO d6 ddozu 1 goo

《大学》的宗旨，在于弘扬高尚的德行，在于关爱人民，在于达到最高 j

Ing jid d© shdn . zhl ddoydodd ddo -zhl shdn - dejing jid fa ng nd ng qu d ding mO bioo ・ qud ding md bio o hdu fong n dng x n d 1 境界的善。知道要达到“至善”的境界方能确定目标，确定目标后方能心地 n

Ing j Ing, xrdi nmgjkngfongnong on wOnbO ludn. on w^n bu ludn fong n 6ng si lil zhduxidng . slid zhOu xi Ong fa ng n Ong d *6* ddo 宁静，心地宁静方能安稳不乱，安稳不乱方能思虑周详，思虑周详方能达到泌 1 shdn \* . fdn wu douydu gon b^nydu md jid , fdnshl dduyduzhongduanydush! duon ・ zhl ddo lido to mendexi on hdu “至 善”。凡物都有根本有末节，凡事都有终端有始端，知道了它们的先后。对.ii Ci yO < dd xu6 > de zdngzhl xiong ch d bd yudnlioo .

次序，就与《大学》的宗旨相差不远了。

go zhl y。mlngm mgd。yii tian xid zhQ • xianzhi qi gud . yd zhl ql gu6 zhQ , xionql ql jio . yd ql ql jio 古之欲明明德于天下者，先治其国。欲治其国者，先齐其家。欲齐其家 小 d , Xian xio ql shon . yti xio ql shQnzhQ , xiflnzh^ngq 1 xti . y<i zhdngql xtizhQ . xionch^ng q 1 yi . yti di^ngql 卩者， 先修其身。欲修其身者，先正其心。欲正其心者，先诚其意。欲诚其意 Xi

onzhl ql zhl . zhl zhl zdig^ wii . wti g& 6rhduzhl zhl ・ zhl zhl ^rhduyl chOng , yi chOng hdu xn 者，先致其知。致知在格物。物格而后知至，知至而后意诚，意诚而后心 命 4ng. xnzhdng ^rhdushonxio • shonxio hdu 祕 ql , jii ql hdugud zhl • gu6 zh) 6rhdutianxid pmg . 正,

心正而后身修，身修而后家齐，家齐而后国治，国治而后天下平。

zdigO ddi • yi y<i jionggoo sh dng de d xing hdng y dng yO tion xid de r^n . *z£f* xion ydozhi It boozi ji degud

在古代，意欲将高尚的德行弘扬于天下的人，则先要治理好自己的国 ji

0 : yl yd Zh) II hdozi jl gu6 jio der^n . *z6* xion ydo didozhOng hOozl ji dejia ting : yi y£i didozhdng hoozi jl 家；意欲治理好自己国家的人，则先要调整好自己的家庭：意欲调整好自己ji 0 ting de r^n ・ z。xion ydoxio yO ng hooz) shondeprd^ : yi yd xio ydng hdoz) shen pin d© r^n , z6 xionydoduon 家庭的人，则先要修养好自身的品徳；意欲修养好自身品德的人，则先耍端 海

dng zi jl dexnyl : yl yti duonzhdngzi jl xn yl de r6n , zd xianydosh! zl jl deyi nidn zh^n chdng : yi yti sh!

正自己的心意：意欲端正自己心意的人，则先要使自己的意念真诚：意欲使Z I j! yl nidn zh^n ch^ng de r 6n , *z6* xion ydo hud qO zhl shl : hud qO zhl shl de 松 j)ng z6 zdiyU tdn ju shl l! • Mn 自己意念真诚的人，则先要获取知识；获取知识的途径则在于探究事理。探 i lj sh i II hdu cd i ndng hu d dd zhdngqu^ rdn sh 1 .r^nshl zhdngqud hducdin^ngyi nidn zh^n ch^ng. yl nidn zh on chdng hdu c6i n^ng 究事理后才能获得正确认识，认识正确后才能意念真诚，意念真诚后才能端如 anzhdngxmyi .xnyi duonzhdnghdu cdindng xio yd ng hdoplndd . pin xio yang hdohducdin^ng didozh^ng hdojio zO .jio z。正 心意，心意端正后才能修养好品德，品徳修养好后才能调整好家族，家族

^ng hdohducoiningzhl 11 hdogud jio . gu6 ji。zhl II hao hducdin^ng sh I tia n xid dd ping . 调整好后才能治理好国家，国家治理好后才能使天下大平。

zi tion zl yl zhi yO shii r6n , yT shl ji@ yl xio shon w^ib^n . ql b^n ludn 6r md zhlzhQ fduy! . ql sud h6u

自天子以至于庶人，一是皆以修身为本。其本乱而末治者否矣。其所厚

zh

b6 . Orqi sud b6 zhQ hdu • wdizhl yOuy^ • ci wdizhl bQn , ci wdizhl zhi zhi yQ •

者薄，而其所薄者厚，未之有也。此谓知本，此谓知之至也。

cdng tionz! ddopO tdngbdixkig ・ dou ydobd xio ydngp r zud w^igon b^n . r^ndegonbdnbdihuditioo . md ji。 从天子到普通百姓，都要把修养品德作为根本。人的根本败坏了，末节

Ondao n^ng di doll hdo ・ zhd shl bii kQ n^ng de . zh^ng »dng wd hdu d di ta r6n ・ to rdnfon ^rmdn ddiwd : wd mdn ddi

倒能调理好，这是不可能的。正像我厚待他人，他人反而慢待我；我慢待

n • to c^nfdn ^rhduddi wd zhd ydng de sh \ qing ・ hudn wdizong ydu gud . zhd ji6 jhozh I ddolidogon b^n ・ zhd jiCi 彳也 人，他人反而厚待我这样的事情，还未曾有过。这就叫知道了根本，这就

shl r

dnzhi dezul gaoj^gjid •

是认知的最高境界。

sud wdich ^ng q 1 yi zhQ • wO zi ql . m 4 Q chdu , rO haohdosd , cl zhi wdizl qion . gii jonzl

所谓诚其意者，毋自欺也。如恶恶臭，如好好色，此之谓自谦。故君子

*i* sh^nql dd yQ . xioo r^nxidnjQ wOibO shdn . wd sud *bii* zhi ・ jidnjonz! drhduydnrdn ・ y^nql b£i shdn ArzhCi

必慎其独也。小人闲居为不善，无所不至，见君子而后厌然，掩其不善而著

1 shdn • r^nzhl shl jl • ni jidn ql fdigonrdn , zQ N y) yl . cl wdichdng yd zhong , xlngyU 妬 i , gQ jon 其善。人之视己，如见其肺肝然，则何益矣。此谓诚于中，形于外，故君

*I* bX shdnql do yQ . 子必慎其独也。

zongz I yuQ ： “ shl mCi sud shl , *shl* sh6u sud zh!. ql ydn ho ! " fO rdn wo , d@

曾子曰：“十目所视，十手所指，其严乎！ ”富润屋，德

bn shon ・ xinguOngti pdng ・ gii jonzl bl chdngq *I* yl •

润身，心广体胖，故君子必诚其意。

suO wdiyl nidnzhonchong ・ jiu shi shuo bd 見oz\ jl ql pidnz) jl . jiO xidngydn Q ndnwdndeqi wdi •

xl di

所谓意念真城，就是说不要自己欺骗自己。就像厌恶难闻的气味，喜爱h

Qokdn de n 0 zl ・ zh^ jid shi qi。 d。 zi j! dexn mdnyl zO . suO yl jonzl zdida chti shl yl ding ydoshdnzhdng .

好看的女子，这就是求得自己的心满意足。所以君子在独处时一定要慎重。

dor^nzdi jio xidn jQ shl shl me hudi sh 1 ddu ko y! *zub* cho Idi .

小人在家闲居时什么坏事都可以做出来。

dong to men kdnddojon zl hdu ・ cdi hul zha yOndud

当他们看到君子后，才会遮掩躲

sh

On.cdngnl to men d© b 6 lid ng x 1 ng w i. bid o mi d n sh d ng zhu a ng zu d shdnlidnggung shCin.bi^ kdn ddo nl jiCi xid ng nC-ng jidn 闪, 藏匿他们的不良行为，表面上装作善良恭顺。别人看到你，就像能见到

ddonl de

wO zd ng li£i to nd ydngtdu chd • zhuang md zud yd ng hui ydu sh 1 mehOochii ne? zhd 衲 shl sud shuO dexinll shi shd n/尔的 五 脏六腑那样透彻，装模作样会有什么好处呢？这就是所说的心里是什

meydngde ・ hui »OnlCi zdi wdi bido shdng . ync 1 . jonzl zdidO ch£i desh 1 hbuyl ding ydosh^nzhdng • zongz ! shu 0 ： 么样的， 会显露在外表上。因此，君子在独处的时候一定要慎重。曾子说：

•ylgd ronbdizhd

ngrdnzhb shl , bdizhdng r^nzhl , zhd shl hdnkd pd de a ! - fU nQngshl fdng wd hud 11 •

被众人注视，被众人指责，这是很可怕的啊！”富能使房屋华丽，

“一个人

& nOngshl *rQ*

np【nd@ gooshdng ・ xln xiong ku a n gud ng ng 11 Mi onshl . sud y!・ janzl yl ding y doyi nid n zh On ch 6ng . 徳能使人品德高尚，心胸宽广能体态安适，所以，君子一定要意念真诚。

< shl > yUn s \*\*zhan b! ql do , 16 zhO yl yt . yduf^ijonzl , ni qio nl cud , ni *zhu6* rO m6 .

《诗》云：“瞻彼淇澳，蒙竹猗猗。有斐君子，如切如磋，如琢如磨。

6 xl xidnxl • h占 xl xuanxl .

瑟兮個兮，赫兮喧兮。

yduf^ijonz!.

有斐君子,

zhung bi> kQ xuOnxT .

终不可喧兮。”

qio E cuO "zhQ • ddoxu。

“如切如磋”者，道学

也。

F zhu6 ni md “ zhQ .

“如琢如磨”者,

zl xio yQ .

自修也。

\* xl xidnxl ~zhQ .

“瑟兮倘兮”者,

xOnlly。. "hd xl xuanxl

恂傑也。“赫兮喧兮”

zh

zhongb£i kQ xuonxl "zhQ • ddoshdngd^ zhl shdn ・ mln zhl bu n^ng wdng . 者,

(shl > y 《诗》

l mQishX bCi wOngyQ • < konggdo > yuQ *z* "kQ mmgd6 . \* 《dd 初〉yu^ : -gu di tionzhl

此以没世不忘也。《康诰》曰：“克明德。"《大甲》曰：“顾謀天之

利,

(di didn > yuo s °kQ mlngjOnd^ . ■旋 zl mlngyQ . to ng zh I < pdn mlng > yuQ s "gdu ri 《帝典》曰：“克明峻德。”皆自明也。汤之《盘铭》曰：“苟日

mlig m !bg .

明命。"

xn •

r) rl xn ,

ydurl xn . - < kanggdo > yuo 2 \*zud xmmn ." 《shl >

日新，又日新。"《康诰》曰：“作新民。”

yuo : °zh6u sul ji£>

《诗》曰：“周虽旧

新，日

1 mlngwdixm . - shl gu jonzl wd sud bu ydngql jl . < shl > yOn :

其命维新。”是故君子无所不用其极。《诗》云:

,•bong jl qionll ・ wdimm sud

“邦畿千里，维民所

bong . q

邦，

< sh

I > ydn 2 \*mfn mdn hudng nido • zhl yii qio yii . \* zl yuO ： \*ytl zhl , zhl qf su6 zh! • kQ

《诗》云："缗蛮黄鸟，止于丘隅。”子曰：“于止，知其所止，可

。niaoho ? - < shl > yOn *t* “mti mO w^n wdng • yO jl xl jIngzhl ! \*

人而不如鸟乎？ ”《诗》云：“穆穆文王，於缉熙敬止！”为人君,

wdir^njon ・ zhl yO

止于

yl r^n 6rbii r

以

r6n :

Wdir^nchdnzhl yd jing : w6irdnzl . zhl yd xido : w&rQnfti ・ zhl yd cl :

为人臣止于敬；为人子，止于孝；为人父，止于慈；

yO gu6 r^njiao ・

与国人交,

zhl yii

止于

仁;

Q ・ wQiyl yQ . -ydufeijonzl ,

威仪也。“有斐君子，终不可喧兮”者，道盛德至善，民之不能忘也。

“興 xl • qidnwdngbO wdng ! \* jonzl xidnql xidn Orqmqf qm , xidoEnlQ ql 电 drli ql “於戏，前王不忘！”君子贤其贤而亲其亲，小人乐其乐而利其

On

1 yuQ 2 \*tng sdng • wO yOurdnyQ • bl yQ shl wU sdng ho !"

wdi

wii qlngzh 0 bit dd j'nqlcl .

”无情者不得尽其辞，大畏

信。子曰：“听讼，吾犹人也。必也使无讼乎!

inzhi . ci wdizhl bon

民志。此谓知本"。

《shl jng > shdng shuO : "kdn nd won wan d© q 1 shul dn bion •

b zhO co ng y£i . nd w6n zh) bmbmdejQn

《诗经》上说：“看那弯弯的淇水岸边，绿竹苍郁。那文质彬彬的君

I xidng qie aiO go qi zhu6 m6 yii q) nd ydng zh) xud xk) shon . to zhu0ng zhdng wGi ydn ・ gu0ng m mg xion ydo. nd wdnzhl--^,

像切磋骨器、琢磨玉器那样治学修身。他庄重威严，光明显耀。那文质

br bnde

ling r^n ndnyl wdng jl ! " sud w^i "xidngqio cud gO qi "・ shl shuo zhl xM zhl ddo : sud

彬彬的君子啊，令人难以忘记！”所谓“像切磋骨器”，是说治学之道：所

di -xidngzhud mO yti ql " • shl shuO zl shondeplnd6 xiQ ydng : sud wdi "Zhuongzhdng w^iydn "・ shi shud jonzi qion

谓“像琢磨玉器”，是说自身的品德修养；所谓“庄重威严”，是说君子谦

Cm jinshdn ・ sud wdi Mguong m mg xidn ydo \* , shl shuO jonzl yl bidocfe woiydn : \* nd wdnzhl bm bln de jonzi

逊谨慎，所谓“光明显耀”，是说君子仪表的威严；“那文质彬彬的君子 0. ling r^nndny! wdng ji - . shi shuo jonzl d© p r dd wdn m^i • dd ddo lioozul goojingjM deshdn , boixingzl 卩阿,

令人难以忘记”，是说君子的品德完美，达到了最高境界的善，百姓自

1 wdng jl to . < shl jr»g > shdng shuo : ~oiya . xidnqidnde xi On wdng bt) hul b^ir^n wflngjl . \* hftush 1

不会忘记他。《诗经》上说：“哎呀，先前的贤王不会被人忘记。”后世

jo n z 1 - zOn qidn ddi xid n wdng zh I sud zfln ・ qn qid n dd i xid n wd ng zh I sud qm . hdu ddibdix)ngyTi xion qid n xidn wdng ArxiOng on

君子，尊前代贤王之所尊，亲前代贤王之所亲，后代百姓因先前贤王而享安 >

*白，*hud shou yl . zhd ng qidn ddi xidn wdng sul gud shi QrbD hui bdi rdnyl wdng ・ < shdngsho ?zhou sho > zhong de 糸, 获收益。这样前代贤王虽过世而不会被人遗忘。 《尚书-周书》中的

< konggd

O > pion shdng shu o 2 MnOng g du hdng yd ng m di do ."《shdng she ? sho ng sho > zhong de ( tdi jid > pion zhong谄f》 篇上说：“能够弘扬美德。”《尚书•商书》中的《太甲》篇中

shuo j “si nidnsh

dng tion degoosh dng p m dd . \* < shdng shQ ? yO sha > zhong < dl didn > pian zhdngshud ：

-n«nggdu 说:

“思念

上天的高尚品德。"《尚书•虞书》中《帝典》篇中说：“能够 Mngygw砒以ed

6 xlng . M zhd xio doushl shuO 咒oz} jlfo ydng mOid^ . shong tong de < p6n m Ing > shdng shuO : 的徳行。”这些都是说要自己发扬美徳。商汤的《盘铭》上说：

a gon jIng lido . j沁 ynggoitiontidnxl jlng , bO jion dudn . \* < ko ng gd o > pion shdng shu 0 :

洗刷干净了，就应该天天洗净，不间断。”《康诰》篇上说：

xn . \* < shijmg > shdng shu o : \*2hou chdosu I shl jiCi guo . ddnwdn wdngch^ngshdutionmlng sh \ xm

弘扬伟大 河 gu6 yl ri xl shu “如果一日 Mqudn mion rQn men z 1 “劝勉人们自

新。”《诗经》上说：“周朝虽是旧国，但文王承受天命是新 de. -y.d . ionz

I ch6 chii ddu ydozhu I qid zhl shdn de j ing ji6 .

子处处都要追求至善的境界。

(shl jng > shdng shuo : “jmg ch Ong f dng yu 6n qidn 的。" 因此, 君

《诗经》上说：“京城方圆千 » - douw^ibaix>ngjo zh . "《shl jng > shdng shuO s -zhoojio mtng jidocfe hudngyttig ・ ql xl zdi duo shO de shon 里，都为百姓居住。” 《诗经》上说：“喟啾鸣叫的黄莺，栖息在多树的山

hud ng y ng d Ou zhl ddozl ji deql xl zhl chii ・ ndnddor^nfdn ^rb£i rd nido

黄莺都知道自己的栖息之处，难道人反而不如鸟

qio shdng . " k^ngz! shuO s

丘上。”孔子说：“啊呀,

"o ya ♦

? .《shljng > shdng shod s

吗？ ”《诗经》上说：“仪态

ma

-yl tdiduo

n zhuong hdode w wdng 。 • to d6 xlnggaosh dng ・ sh! rQnwO b6 yd ng 端庄美好的文王啊，他德行高尚，使人无不仰讷

dong zQ n jlng jon zh Q : shon wdir^nzh I zl , do ng o

身为下臣，当尊敬君主；身为人w之子，当力。。驴SfD mD ： shon w^ir^n zhl fii・da ng cl diwdihudi : 一kg孝顺父母；身为人之父，当慈爱为怀；

shon wdixid ch4n ・

・"shon wQigu6 jQn ・ dang no 11 shl rdnzhdng :

”身为国君，当努力施仁政；

yO gud r^n jioo wong ・ ymg dong ch ^ng sh 1 . yduxkiydng .

与国人交往，应当诚实，有信用。孔

zl shuO 2

"shondudnzh^ng sdng ・ wo de n^ng 11 yO to mndeylb

On wii dr ・ ddn wo 11 zhong shl zhongsdnggon bt^n jiO bu 般无二，但我力争使争讼根本就不 伽她ng •

发生。”违背实情的人，不能尽狡辩之能事,

子说：“审断争讼，我的能力与他人的一

"w^ibdi shl qlng d© r^n ・ bD n^ng jin jioo bidn zhl n6ng

shl ・ shl mln xnjing wdi . zhd jidozud zhl ddoshi me 使民心敬畏。这叫做知道什么shl g^nbon . 是根本。

sud wdixio sh^nzdizh dngql xnzhd , shon ydu su6 fdn zhl , bCi 业 ql zhdng ・ y6u su6 kftng j£i ・ 旋 bit d4 ql

所谓修身在正其心者，身有所忿懐，则不得其正，有所恐惧，则不得其 Zh @ng ・ yOusud h。。隐・ z6 bCi dd ql zhdng • ydusud you hudn ・ *z6* bu dd ql zhdng . xln bO zdi yon , shl Qrbii 正, 所好乐，则不得其正，有所忧患，则不得其正。心不在焉，视而不 祕n.⑴亦 r b£i w^n , shl Orb。zhl qI wdi . cl wdixio shonzdizhdngql xn .

见，听而不闻，食而不知其味。此谓修身在正其心。

rd ydoxio ydng hdo pm dd , zQ xionydoduonzh^ng x n y) . xr zhong fdnf^n bO ping ・ 院 ddoduonzh dng : xn

如要修养好品徳，则先要端正心意。心中愤愤不平，则得不到端正；心 命 Ong kdng j(k bd on . zQ do b6 ddoduanzhdng : xti II yOupion hao ・ z6 dd bO ddo du an zh ^ng : xln II you you hudn • zQ 中 恐惧不安，则得不到端正；心里有偏好，则得不到端正；心里有忧患，则 dm b ddoduonzhdng . yl ddn xn bii zdiyan . jiO shl kdnliOo , qud shl meyA kdn b£i ddo : trg lido • qud shl meyO

不到端正。一旦心不在焉，就是看了，却什么也看不到；听了，却什么也 mgb

ddo : chi lido ・ qud bibnbiQ M cho wdiddo . sud y! shuO , xio ydngpln guon jidnzdidudnzhdngxryi .

听不到；吃了，却辨别不出味道。所以说，修养品德关键在端正心意。

sud wdiql ql jio zdixio ql shQnzhQ • r^nzhl ql sud qn di dr bl yon , zhl ql sud jidn 4 6rbl yon , zhl 所谓齐其家在修其身者，人之其所亲爱而辟焉，之其所贱恶而辟焉，之 q

(sud wdi jlng QrbX yon , zhl ql sud Oi jTi ^rbi ydn ・ zhl ql sud do dud 6r bl yon . g£i hOo Orzhl ql 4 ,

其所畏敬而辟焉，之其所哀矜而辟焉，之其所敖惰而辟焉。故好而知其恶， 。

6rzhl ql mEzhQ ・ tion xid xian y! . g(i ydnyduzhl yuo *t* zhl ql zi zhl Q ・ md zhl ql midozhl

恶而知其美者，天下鲜矣。故谚有之曰：“人莫知其子之恶，莫知其苗之 皿

*b .* \* ci wQishmbd xKl • bii kQ yf ql ql jio .

硕。”此谓身不修，不可以齐其家。

rO ydodidozhOng hoo jio zO ・ *zQ* xion yd o xio ydnghdopind6 ・ wdi shl men© ? ym wd i r6n w 0 ng wO ng du 1 to suO qm 如要调整好家族，则先要修养好品徳，为什么呢？因为人往往对他所亲 j

Inx! dide r6n ydu pion jid n ・ dui to sud qtigshi too ydn de r^nydu pion jidn ・ dui to sud wdijti gong jing der ydu pian 近喜爱的人有偏见，对他所轻视讨厌的人有偏见，对他所畏惧恭敬的人有偏 ji

dm ・ du I to suO li dn xl t6ng q Ing de r dn ydu pion jid n ・ dui to sud doshi ddi mdn de rdnydu pion jidn . sud yl x! diyl 对他所怜惜同情的人有偏见，对他所傲视怠慢的人有偏见。所以喜爱一 驴gd dnydu r^n shl ddoto d© quo didn ・ bu xl huonyl gd rdn ddn ydu rdn shl ddo to y<>u didn de r 6n , yQ shoo jidn .

人但又认识到他的缺点，不喜欢一个人但又认识到他优点的人，也少见。 y- I yduylzQ ydnyfl shuo s -r^nkdn bii ddozi jl hdizi de gud cud , r^nchd ju。bO ddozi jl de zhuong jid

因此有一则谚语说：“人看不到自己孩子的过错，人察觉不到自己的庄稼 卜

Oo . "zhd jiCi shi bO xio yOnghdopind<^ , jiO didozhOngbCi hdojia zd deddo 11 .

好。”这就是不修养好品徳，就调整不好家族的道理。

sud wdizhl gud bl xion q 1 ql jio zhQ , ql jio bd kQ jibo &nOng jibor@n zhQ • wi) zhl . gd jonzl bO cho jk)

所谓治国必先齐其家者，其家不可教而能教人者，无之。故君子不岀家

rch^ngjidoyd gud . xidozh6 ・ sud y! sh) jony^ : dl zhQ ・ sud yi sh) chdngyQ : clzhQ , sud yl shl zhbngyQ . 成教于国。孝者，所以事君也；弟者，所以事长也；慈者，所以使众也。 < 您 nggdo > yuQ j \*nl boochi z! . " xnch^ng qiii zhl . suT bCi zhOng , bd yudnyi . wdiydu xu^ yOngzl 《康

诰》曰：“如保赤子。”心诚求之，虽不中，不远矣。未有学养子而 hdujia zh

白 yQ . yl jio r^n , yl gu6 xngr^n : yl jio rd ng • yl gud xng rd ng : yl ronton 11 , yl gu6 *zub* ludn , 嫁者也。一家仁，一国兴仁；一家让，一国兴让；一人贪戾，一国作乱， 中队

。cl . cl w^iyl y^nfdnshi , yl r^ndingguO . yOo 、 shin Id tianxid yl r^n . ^rrnmcdngzh T .

其机如此。此谓一言债事， 一人定国。尧、舜率天下以仁，而民从之。 ii

6 、 zhdu shod iionxid y! bdo . ^rmlncdngzh I . ql suO ling fdnql sud hdo ・ 6rmln bO c6ng . shl gu jQnzl yduzho 桀 纣率天下以暴，而民从之。其所令反其所好，而民不从。是故君子有诸 版

qid zho rdn , wil zho ji hdu feizho r^n . sud cdng ho shon bu sh£i , QrnQngyD zho rQnzhQ , wdizhl ydu 己 而后求诸人，无诸己而后非诸人。所藏乎身不恕，而能喻诸人者，未之有 睥. gu zhl gu6 zdiq 1 q 1 jio . < shl > yOn s \*tdozhl yaoyoo • ql y@ zhonzhon . zhl z! yO gul . yl 也 o

故治国在齐其家。《诗》云：“桃之夭夭， 其叶薬薬。之子于归，宜 。顷『。

n . \* yl ql jio r^n , 6rhdu yl jbogud r^n . < shl > yOn s - yl xiong y 1 di . \* yl xiOng

其家人。”宜其家人，而后可以教国人。 《诗》云：“宜兄宜弟。”宜兄 y

1 di , ^rhduk^ y! jidogud r^n . < shl > yOn s \*\*ql yi b。td , zhdngsh i si gud . \* ql w6if0 zl

宜弟，而后可以教国人。《诗》云：“其仪不忒，正是四国。

其为父子

**XI**

ong dl zd f。， ^rhdumln fd zhl 件. cl w^izhl gu6 zdiql ql jia . 兄弟足法，而后民法之也。此谓治国在齐其家。

ydozhi 11 hdogu6 袒. bi xO xionydodidozh^ng haozi jl de jia zU • yFwQibii n^ngjidoyii haozl jl jio ai

要治理好国家，必须先要调整好自己的家族，因为不能教育好自己家族 de

r^n fo n 6r n^ng jidoyO bdoyl guO zhl min ・ zhd shi 8ngMibti hui you de sh 1 qlng • sud yl ・ janzl bu cho jia m 如 人反而能教育好一国之民，这是从来不会有的事情。所以，君子不出家门 。次

ng sh I jido yti guo mti • xido shun, shi shl fdng jon zh0 deyuOnzQ ・ zQn xiong ・ shl shl ng chdng guon de yudn ・ Wn 帀^能 施教于国民。孝顺，是侍奉君主的原则，尊兄，是侍奉长官的原则，仁 3.如

kdngzh) min zhdng de yu 6n . < kong gdo > zhong shuo s \*xidng dihii yng nd yd ng . \* ch^ngxnchdngyi q。慈,

控制民众的原则。《康诰》中说：“像爱护婴儿那样。”诚心诚意去 8®.

1 bidnbd h。ho yrg 6r de x»i yi • 聲 xiong chd bO yudn . bd zong yOugud xion xu 6 yOngyii hdizl zdichQ jid 即便不合乎婴儿的心意，也相差不远。不曾有过先学养育孩子再出嫁

爱护,

de r^n yo !

I M rQn di xiong qm ・ yl gu6 ji6 hul Mn dich^ngfong : yl jio qion rdng xiong j Ing . yl gud jiti hui qion rang

一家仁爱相亲，一国就会仁爱成风；一家谦让相敬，一国就会谦让

的人呀!

chdngfong : yl r

6n tonldnbdoll • yl gu6 jiii hul dd ludn to men dexiOng hii guonxlji£i shizhd ydng . zhd jiCi jido 丿以丿X，； ~B

人贪婪暴戾，一国就会大乱一一它们的相互关系就是这样。 这就叫\*5 5 2

I bdihudidd shl » yl gd r^n ko y! ju。 ding gud jio . ydo. shdn ydngr^nzhdng tong zh 1 tianxid ・ boi 做一句话

可以败坏大事，一个人可以决定国家。尧、舜用仁政统治天下，百 to men sh 1 shl r6n di . ji@ 、 zhdu ydng bdozhdng tdng zh 1 tio n xid ・ boixlng *jih* gon co ng to mencdn bdobCi 们实施仁爱。桀、纣用暴政统治天下，百姓就跟从他们残暴不

Ing I )ng dd jio zud de . yO S jl sud xl di de xi ong bd o xiong fan • yn cf bdixkig bd fd c6ng • ym

命令大家做的，与他自己所喜爱的凶暴相反，因此百姓不服从。因

xingjiii gon co ng 姓就跟从他 r^n • to men m 仁。他们 cl t ia n z I vd

oqiO zl jl jd you pin hduzdiydoqiO to r^n • *z\* jl xion bO zud hud i shl • rdn hduzdiydoqi 0 to jtt,

君子要求自己具有品德后再要求他人，自己先不做坏事，然后再要求他 5"如

d • zl jl cdngydu b6 hd 十 sud bii y£> , wu shl yd rAn - zhd yl shii ddode x mg w6i , qud n^ngsh! to

人不做。自己藏有不合“己所不欲，勿施于人”这一恕道的行为，却能使他 r

6nmlng bdishCi ddo . zhd shi bii hul you de sh I qHg . yincl • gud jio de zhl II , zdiyO xian di do zh Ong h do jio zO . 人明白恕道，这是不会有的事情。因此，国家的治理，在于先调整好家族。< sh I jng > shdng shuo ： %ohu。xudnldn • zhr f6n yd mdo . go nidng ch 0 jid • h。jia huonkudi • \* zhl yduhd jio 《诗

经》上说：“桃花绚烂，枝繁叶茂。姑娘出嫁，合家欢快。”只有合家

6 m£i hdu ・ cdi ndnggdudido jidoyl gu6 zhl mm .

睦后，才能够调教一国之民。

xiong qin h

< shl jng > shdng shuo ： Mzonxiong did) . " xiong d) xiang 相亲和

《诗经》上说：“尊兄爱弟。”兄弟相

chu h。mu h

du ・ 8ikQ yl didojidoyl gud de r6n mln .

后，才可以调教一国的人民。

(shl jng > shdng shu o ： “S de y I r6ng m ydu chd cud ・

《诗经》上说：“他的仪容没有差错，

处和睦

ong zh I gud dezhonz^ . - n^ngsh I fCi qm、 方之国的准则。"能使父亲、

&rzi、 xiong chdng、 dl dl gd mduql wdi ・ boixlngcdi n^ng 儿子、兄长、弟弟各谋其位，百姓才能

chQng wOisl f

成为四

xidofd •

zh

d jiii jidozud zhl l! hdogud jio shdu xionydodidozhe-ng hdojia zO •

效法。这就叫做治理好国家首先要调整好家族。

sud wdi ping tionxid zdizhl ql gud zhQ ・ shdngldoldo mm xlngxido. shdngchdngchdng ^rmlnxmgdi -shdngxii gQ

所谓平天下在治其国者，上老老而民兴孝，上长长而民兴弟，上恤孤而

inbii bdi . shl yl jQnzl yduji^ jO zhl ddoy^ . sud d yd shdng • wii yl shi xid . sud d yil xid , wil yf shi

民不倍，是以君子有禁矩之道也。所恶于上，毋以使下，所恶于下，毋以事

shdng : su6 d yU qidn , wd yl xion hdu ； sud d yil hdu • wii yl cdng qidn : sud d yU ydu ・ w。yl jiaoyd zuO : H；

所恶于前，毋以先后；所恶于后，毋以从前；所恶于右，毋以交于左；

sud *A* yd zu

。， wd yl jiooyO ydu : cl zhl wQ厅。jO zhl ddo . < shl > yOn s “IQ zhl jonzl • mm zhl fd

恶于左，毋以交于右；此之谓禁矩之道。《诗》云：“乐只君子，民之父-0.- 母。"

m m zh I f ii

mlnzhlsud hoohoozh T • mm zhl sud A Q zhl, cl zhl wdimlnzhl fi> mO .

民之所好好之，民之所恶恶之，此之谓民之父母。

< shl > yOn : 44 bl

《诗》云：“节彼

ndn shon , w

Qishl ydnydn . hd hQ shl yin • mlnjd ^rzhdn . - ydugud zhQ b£i kQ y! bO shdn , bl .

维石岩岩。赫赫师尹，民具尔瞻。”有国者不可以不慎，辟，则为天

z6 wQitinn

南山,

xid lidoy! •

< sh

I > yQn j 44 ynzhl wdi sdngshl , kd pdi shdngdi . yl jion yO yTi ・ jtin mlng bd yi .

《诗》云：“殷之未丧师，克配上帝。仪监于殷，峻命不易。”道

\*ddo

下修矣。

d。zhdngz^ do gu

6 ・ shl zhdngz^ shl *gu6 .*

得众则得国，失众则失国。

ydopmgd !bg tionxid ・ xion ydozhl h hooz) ji degud jio . yti w^ijo shdng wdi de r^njing zhdng Ido r6n • boix)ng 要平定天下，先要治理好自己的国家。因为居上位的人敬重老人， 百姓ii

d hui jlngzhdngloor^n： jQ shdng w de r j Ing zh dng xi 6ng ch dng. bOixlngjiD hu) jing zh dng xi Ong ch dng. jQ shdng w^id© rd nSdn 就会敬重老人：居上位的人敬重兄长， 百姓就会敬重兄长， 居上位的人怜a

igo xido , boixkig 貢。bO hul bii jidng x inyi . sud yl , jonz! deydnxiigjO *y6um6* fdnzud yd ng • ydn Q shdng jl

爱孤小，百姓就不会不讲信义。所以，君子的言行具有模范作用。厌恶上级

sud zud sud , 衲 bti ydoydng tdng ydng de zu d fd dui ddi xid jl : ydn d xid jl de sud zud sud wdi . ji6 b£i ydo 的所作所为，就不要用同样的做法对待下级；厌恶下级的所作所为，就不要

dngtdngydngdezu d fd dui ddishdngji : ydn d zdi wd zhl qidnde r^nd© sud zud sud wQi ・ jiD bd ydo ydng t6ng yd ng de zu d 用 就不要用同样的做

同样的做法对待上级：厌恶在我之前的人的所作所为,

亿du

1 ddizdi wd zhl hdu d© r^n ・ ydn d zdi wd zhr hdu de r^nde su 0 zud sud wQi ・ jiO bii ydo ydng tdngydng de zu d fd 法对待在我之后的人，厌恶在我之后的人的所作所为，就不要用同样的做法如 \ ddizdi wd zhl qidnd© r • ydn d zdi wo ydubian de r^n de su 0 zud sud wQi ・ jKi bO ^oydng t6ng ydng def ang fo yO

对待在我之前的人，厌恶在我右边的人的所作所为，就不要用同样的方法与 W *6* zud cd de rdn jioowong : ydn Q zdi wd zuO bion cfe rdn d© su 0 zud suO wQi ・ ji<k bCi ydo ydng t6ng ydng de f Ong fd yO wd 左侧的人交往；厌恶在我左边的人的所作所为，就不要用同样的方法与我 guc 6 der^n jiaowong . zhd ji£i shl sud shuO de md fdnzud ydng . < shl jng > shdng shu 0 s Icudild 0 gu6 jQn • n! 右

侧的人交往。这就是所说的模范作用。《诗经》上说：“快乐啊国君，你 Sh.b di xlng def 6 mO . \* bdixingxl di de to 衲 xl di , bdixlngydn Q de to jiii ydn d , zhd jiti shl sud shu 0

是百姓的父母。”百姓喜爱的他就喜爱，百姓厌恶的他就厌恶，这就是所说 de boixkig de f ik mO . 《shl jng > shdng shu *6 ：* "gdogdodendnshon 0 ・ zhdngludndid zhd ng . guong ydoxidnhd dey m 白勺

百姓的父母。《诗经》上说：“高高的南山啊，重峦叠嶂。光耀显赫的尹 Sish I 0 . zhdng r^ndou bo nl ydng wd ng • - td ng zh 1 *gu6* jio derQnbU nQngbU jm shdn ・ chQ lido ch d cud *pit* hu) bditian

师啊，众人都把你仰望。”统治国家的人不能不谨慎，出了差错就会被天 斌b AixlngshQ dido. ( shl jmg > shdng shu 0 s ch do i ydu sd ng sh I mln zhdng sh I ・ n^nggduyO shdng tian de y I zhl 泓ng下百

姓杀掉。《诗经》上说：“殷朝没有丧失民众时，能够与上天的意旨相

pShQ • ylngyl yt^chdo de fii wdng wdijidn , tionmingd^ bibb ylo . \* zhd ji6 shi shu 0 d。d6o m In zhdng de y Ong

配合。应以殷朝的覆亡为鉴，天命得来不易啊。”这就是说得到民众的拥

b , 冋 hul & ddogu6 jia : shl qik m(n zhdng d© y Ong h6 ・ jiO hu) shl qCi gu6 jio . 护，就会得到国家；失去民众的拥护，就会失去国家。

shl gii jQnzl xian shdn ho d4 . you dQ cl 見 urQn , ydur^nc! you to , you to cl yducdi , yducdicl you 是故君子先慎乎徳。有德此有人，有人此有土，有土此有财，有财此有 y dng • dd zhQ b^ny^ , 8izhQ md . wdibt>n nd md , zh^ng m n shl du6 . shl gii *cdijit* zQ *minsdn ,* 8is0n 旋 用 o 德者本也，财者末也。外本内末，争民施夺。是故财聚则民散，财散则 mmn. shl gu yOn bdi Zcho zhQ , yi bdi *6rrii :* hud b^i rd zho , yl bdi ^rchQ . < konggdo > yuQ r 民

聚。是故言悖而出者，亦悖而入；货悖而入者，亦悖而出。《康诰》曰： --m Ing bCi yC chdng . \* ddoshdnz^ d4 zhl » bO shdnz^ shl zhl y! . < chO sho ) y况 s \* chO gu6 vn) yi wdi "

命不于常。”道善则得之，不善则失之矣。《楚书》曰：“楚国无以为boo.风

I shdny! wdi b^o . \* *pii* fonyuO ： ■ wOngrAnwQ y! w^iboo • r^nqmyl wMbOo . \*

宝，惟善以为宝。”舅犯曰：“亡人无以为宝，仁亲以为宝。”

sud yi . jonzl ymggoijln shdndl xia yOngd。 xmg • jO bdilidod6 xmg coining hud dd min zhdng ・ ydu lidom in zhdng 所以，君子应该谨慎地修养德行。具备了徳行才能获得民众，有了民众c

6ihu) you gu *6* to ・ y&u lidogud to cdihul yducdifO ・ ydulioocdiib cdi n<^ng xiOng y dng . d。xmg wdi gon bon • cdifd 才会有国土，有了国土才会有财富，有了财富才能享用。德行为根本，财富 W

6i md duon • rd rud b^n md ddozh)・ mm zhdng jid hul hO xiong zh ongddu、 qi Ong dud . ynci ・ 8iti j£i jl zdi gud jon 末端。如若本末倒置，民众就会互相争斗、抢夺。因此，财富聚集在国君 ShOUZh Ong . jib kQ yi sh! boi xing 11 sdn , cdifO sho son g^i bdix)ng • boixkig jiti hu) jU zdigud jon sh^n bion . sud yi 手 中，就可以使百姓离散，财富疏散给百姓，百姓就会聚在国君身边。所以 n,y dng bii hQ qlngll dey dnyO shuo bid r^n • bid MnyQ hul ydng b ii 應 qiig H de yd n yfl shu 6 nl . yd ng bit hQ qmgll

你用不合情理的言语说别人，别人也会用不合情理的言语说你，用不合情理 de fong fd hud qO de cdiKi ・ yQ hui bdi r^n ydng b£i h。qing 11 de fong fd du6 zdu . < konggdo > shdngshud *i* Fon

方法获取的财富，也会被人用不合情理的方法夺走。《康诰》上说：“天 mgb

£i shi shi zhong r。yi de . " dd x»ghdodejit> hui tion ming ・ dd xlng *bii* hoojiii hul shl cfidotionming ・ 是始终如一的。”徳行好的就会得天命，徳行不好就会失掉天命。

<血命不

《楚60 > sh

dng shuo 2 "chO gu6 mdiydu shl me k yi da ngzud zhon boode • zhl shl bo d。x»gdongzud zh^n boo . 说：“楚国没有什么可以当做珍宝的，只是把德行当做珍宝。”舅犯

"jii> f«n 书》

shu 0 :

Mii

。wdng de r i you sh 1 mekQ yi dong zu d zhen boo d© ・ zh I sh 1 bd zhl diqn r^n dong zud zhon boo . w

说：“流亡的人没有什么可以当做珍宝的，只是把挚爱亲人当做珍宝。”

< qlnshi > yuo s "rud yduyl jid chQn ・ dudndudnxl wO to j\ ・ ql xTi xiQ xiQ yan , qi E ydur6ng

《秦誓》曰：“若有一介臣，断断兮无他技，其心休休焉，其如有容

On • r^n zhl you ji . rud jl yduzhl : rdn zh I ydnshdng • ql xr hdozhl , Mi ch) rud zl ql kducho . shl n(?ng rd ng

焉。

人之有技，若己有之；人之彦圣，其心好之，不啻若自其口出。实能容 水

之,

MwOizh

I no ng boo wd zl son 11 mti , shdngyl yduli zfli ! r^nzhl you ji , mdojl yi Q zhl : r^n zhl yd n shd ng ・

以能保我子孙黎民，尚亦有利哉！人之有技，娼疾以恶之；人之彦圣,

I bl bu tong s shl bO n^ng rd ng ・ y! bu n^ng boo wd zl sonll mln ・ yl yuQ ddizoi ! \* w^ir^n r^nfdngliQ

违之俾不通：实不能容，以不能保我子孙黎民，亦曰殆哉！ ”唯仁人放流

ng zhQ si yl \* bu yO to ng zh 0 ng gu 6 • cl wdi w^i rdn r6n w^i n^ng d i h>n ♦ n6ng d r^n • jidn xidn Qrb。n6ng 迸诸四夷，不与同中国。此谓唯仁人为能爱人，能恶人。见贤而不能

之,

0 QrbCi no ng »on , m!bg y 6 : jidn bCi shdn 6r bii ndng tu \ , tul Orb。 no ng yuan ・ gud y4 . hdor^nzhl sud 举而不能先，命也：见不善而不能退，退而不能远，过也。好人之所

举,

Qnzhi sud hoo , shl wdifo r^nzhl xlng ・ zT bl do i fO shQn . shl gO jQnzl ydudd ddo • bl zhong xlny!

恶人之所好，是谓拂人之性，茁必逮夫身。是故君子有大道，必忠信以

恶,

d。zhl .

jiootdiyl shl zhl .

得之，骄泰以失之。

< qlnshl > shdngshuo 5 - E gud yduzhd ydng y f gd dd ch^n . to sul m^iydushl mecdi n^ng , ddnxindi ch6ng

《秦誓》上说：“如果有这样一个大臣，他虽没有什么才能，但心地诚

sh

I kuondd . nOng gdurong nd to r^n . bi。 r^n ydu coining ・ ni t6ng to *z\* jl yOuyl yd ng : rQndQ cdijion bdi .

宽大，能够容纳他人。别人有才能，如同他自己有一样；别人德才兼备，

6ng xm ch^ngy 1 xl huon. bO zhl shl kdut6u shdngshuO shuO Aryl /idnggdu liO ydngzhd r^n . bidn ndnggdu booh£i wO de 他诚 心诚意喜欢，不只是口头上说说而己。能够留用这人，便能够保护我的

zl san b

Oi xing • zhQ dul fixing sh 1 duo me ydull Q . nJ gud bid r^n yducdin^ng ・ jiii jf db ydn 4 :

孙百姓。这对百姓是多么有利啊。如果别人有才能，就嫉妒厌恶；别人徳

bid rQndQ

cdi ji

冲 zD Idn to shl zhancdigdn . bd r^ng liU ydngzh d yd ng de rdn ・ to bd n^ng bdohO w6 de zi son boi 兼备，就阻拦他施展才干。不能留用这样的人，他不能保护我的子孙百

On b^i .

xing ・

zhd zh6ng r^nyd shl zdish \ w&xidn o . - zhl yOurQnd。de rdn n6ng M zhd zhOng jl dd xidnr^nder^n lid fdng . 种人也实在是危险啊。”只有仁德的人能把这种嫉妒贤人的人流放，

姓，这

qo zhd ddobi

onyuandi qo ・ sh! to men b£i n^nglid zdigu *6* 冲 dezhong x r dI qQ . zh^ jidozud zhl yOur4nd。 d© r6n n^ng 边远地区，使他们不能留在国家的中心地区。这叫做只有仁徳的人能

驱逐到

gdu dir^n ・

够爱人,

nOnggduhdnrdn . kdnddoxidn r^n bO jo jidn • jO jidn liOoddnbti jlnkudish! ydng ・ zhd sh \ ddimdn •

能够恨人。看到贤人而不举荐，举荐了但不尽快使用，这是怠慢。

rOnquQ bii nOng btnq ) . blnql lidoqud bti n^ngfdngzhU ddoyudnfang . zhd shl gud cud . *xi* huonr@n至不好的 人却不能挨弃，挨弃了却不能放逐到远方，这是过错。喜欢人所 冲。de.腳〃 厌恶的，厌

kdn ddo b£i haode

r4n sud xl huon de , zhd shl wdi bdi Soo r^n xlng ・ zoihdibi rdn hu 1 jidng I m ddo to de shon shdng .

恶人所喜欢的，这是违背了人性，灾害必然会降临到他的身上。

ynci • *pnzl* su6 ydudegaoshdngdd xlng • yl dlngydozhongdi^nglaoshl cdi n6ng gdu hud dQ ・ jioo zdng fdng s 1 bidnhul 如因此，君子 所有的高尚徳行，一定要忠诚老实才能够获得，骄纵放肆便会失 去。

qii •

shung cdi ydudd ddo , shongzh I zh。 zhdng ・ shl zhl zhQ gud \* wdizhl zhd jl . ydngzh I zh。 sho . zQ cdihQngz。 生财有大道，生之者众，食之者寡，为之者疾，用之者舒，则财恒足

I • 從 nzh。yl cbifb shon , *bii* rQnzhQ yl sh^nfo *c6i .* wdi ydu shdng hoo r^n ^rxid bti hdoyl zh6 yQ ・ wdiydu hdo 矣。 仁者以财发身，不仁者以身发财。未有上好仁而下不好义者也，未有好

Ci Zhongzh d y" , wdiydufO kd cdifoiql cdizho 睥. mdngxidnzl yuQ j \* x£i mfi chQng • bO chd yii jl 其事不终者也，未有府库财非其财者也。孟献子曰：“畜马乘，不察于鸡

ton :

fd bmg zhl jio , bd xd nil) ydng • bOichOngzh I jio , bO xD jO lidnzhT ch^n • g ql ydujO tonzhl chdn • nlng 豚: 伐冰之家，不畜牛羊；百乘之家，不畜聚敛之臣。与其有聚敛之臣，宁

yOuddoch

6n . " cl wdigud bti yl h wMH , yl yi w^i II y。. chdng gu *6* jio ^rwh cdiydng zh^ , bl zl xidor^n

有盗臣。”此谓国不以利为利，以义为利也。长国家而务财用者，必自小人

矣。

bi w^ishdn zhl. xido r^nzhl shl wdigud jio ・ zoi hdi blng zhi . sul ydu shdnzho ・ yl wii n) zhl h6 yl !

彼为善之，小人之使为国家，灾害并至。虽有善者，亦无如之何矣！ ”岫go

*6* bb yl 11 w^ili , yl yl w^ili yQ .

此谓国不以利为利，以义为利也。

fo cdizhl ft yduzhd ydngy I ti6oyudns sh^ng chdnc6ifO de r^nydoduo , xioohdocdifti der^nydoshOo : gon

发财致富有这样一条原则：生产财富的人要多，消耗财富的人要少；干, d

6 ydokudi . ybngd。ydo mdn ・ zhd ydng ji £i 炫 yl y6ng yuan bdoch 1 fCi zO lido • ydudd xlngder^nhui shd cd i xio shon ・ 要快，用得要慢，这样就可以永远保持富足了。有德行的人会舍财修身， -iy

Oud。xlng de r hu i shd shonqiil cdi . m^iydujd shdng w^i d© r^n x! di r^nclxid wdi d© r6 n bti xl dizhong yl 没有徳行的人会舍身求财。没有居上位的人喜爱仁慈而下位的人不喜爱忠义 曲:

mOiyduxi dizhongyl ^rwdnbd ch^ngzi ji shl yd de : mC-iydu gud kd lldecdiffi zui zhOng b£i gul zhO yd gud 的；

没有喜爱忠义而完不成自己事业的；没有国库里的财富最终不归属于国 ionde .

mdng xidnzi shuo 2 wyong yduyl cho si mo de r^n • bO yTig j) jidoyl jT yl zhO decdi wit : qrg dd fo

君的。孟献子说：“拥有一车四马的人，不应计较一鸡一猪的财物；卿大夫 ji

a bu si ydng nid yd ng : ydng ydumo chQ bdi lidng de rdn jid ・ bCi hudn yOng shdu lion cdifii de jio ch^n . 贝 ql ydujd lion 豕 不饲养牛羊；拥有马车百辆的人家，不豢养收敛财富的家臣。与其有聚敛 -c 6i de jia ch6n ・ hudn b6 nJ yduddoz^ishl de jio chdn . " zhd shl shuo ・ gud jio b。yngbd cdi wO dongzud 11 民

财的家臣，还不如有盗贼式的家臣。”这是说，国家不应把财物当做利 八

6ry Tig bd r^nyi zud w^iH yi • zhang gudn gu6 j>0 dd shl cfe r^nzhl zhl h y。cdifd dejd lion ・ zhQ yl ding

益，而应把仁义作为利益。掌管国家大事的人只致力于财富的聚敛，这一定 驴 1 IdiN xio o r6n d© zh Q zhong . jid rU rdn w^izh^ zhOng zud fo shl hdode ・ xioo r6n b di yd ng Idi w^i gu6 jio fU ・ nd 是 来自小人的主张。假如认为这种做法是好的，小人被用来为国家服务，那 -za

i hdi ji6 hul yl ql biddo , zdngsh 1 yduxidnch^n , wO *j\* yO shi o ! zhd jb shi shuo gud jio bu ydobd cdi

么灾害就会一起来到，纵使有贤臣，也无济于事啊！这就是说国家不要把财 ■

\ d&ngzub fl yi , Qrymgbo rdnyl da ng zud 11 yl .

利当做利益，而应把仁义当做利益。